# LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL Wudang

No 705

### Identification

Bien proposé Ensemble de bâtiments anciens des montagnes

de Wudang

Lieu Ville de Danjiangkou, province d'Hubei

Etat partie République populaire de Chine

Date 26 octobre 1993

## Justification émanant de l'Etat partie

Les bâtiments anciens des montagnes de Wudang sont disséminés mais la situation du Palais d'Or au centre, sur le sommet principal, semble indiquer qu'il existe une hiérarchie. Les caractéristiques topographiques et le paysage ont été utilisés pour créer une harmonie entre les constructions et l'environnement. L'ensemble est un chef d'oeuvre d'ingéniosité, tant en ce qui concerne la conception que la création et l'architecture.

Une grande variété de styles, de méthodes de construction et de matériaux ont été utilisés dans les divers bâtiments, ce qui donne une preuve évidente que la très grande maîtrise des Chinois en matière de technologie et d'art.

L'influence des empereurs Ming dans la programmation et la conception de ces édifices ont favorisé leur grande qualité. La délicate nature des structures, la générosité des éléments décoratifs et la multitude de statues de divinités contribuent à faire de ce lieu un exemple remarquable de l'architecture de la Chine ancienne.

Le Palais d'Or et les statues qu'il renferme ont été moulés. La fonte à la cire perdue et les techniques de dorure représentent le sommet de la science et de la technologie de la période.

L'ensemble témoigne du fait que Zhu Di s'est emparé du pouvoir par les armes. Il se servit du taoisme pour propager l'idée qu'il avait reçu le pouvoir impérial par une décision divine pour lutter contre les croyances populaires selon lesquelles il aurait usurpé le trône. Ce faisant, il servit la religion taoiste pour assurer sa place dans l'esprit des gens. Pour cette raison, l'ensemble est d'une grande importance historique, idéologique et religieuse.

### Histoire et Description

### Histoire

Les premiers travaux de construction dans les montagnes de Wudang, commencés au début de la dynastie Tang, ont été réalisés entre 627 et 649 de notre ère. Pour commémorer le succès de Yiao Jian, gouverneur de la région administrative de Wudang, qui par ses prières était parvenu à provoquer des averses de pluie, l'empereur Taizong ordonna la construction de la salle du Dragon. Puis, peu après, furent édifiés les temples Taiyi et Yanchang et en 869, le temple Weiwu Gong (temple du Puissant Duc). En 1018, l'empereur Song, Zhenzong transforma la salle du Dragon en un temple alors que son successeur Huizong fit construire la salle des Cieux Pourpres sous le pic Zhanqi. Plus tard, il fut procédé à l'édification du monastère Laojun et de la Terrasse Xianguan.

Les empereurs Yuan utilisèrent le taoisme comme un moyen pour assurer leur position. Ainsi, l'empereur Shizu agrandit le temple des Cinq Dragons et le transforma en palais. L'empereur Renzong dont l'anniversaire était le même que celui du dieu Zhenwu offrit une plaque commémorative au bâtiment destinée

à laisser entendre qu'il était lui-même ce dieu déguisé. En 1304, les montagnes devinrent la "Terre Bénie" ce qui donna lieu à la construction de la porte vers la Terre Bénie. Le palais Tianyi-Zhenqing, le temple troglodyte Yuxu, la grotte du Dieu du tonnerre et le temple troglodyte Yinxian datent tous de cette même époque.

Après son arrivée sur le trône, l'empereur Ming Zhu Di déclara qu'il tenait son pouvoir de Dieu et qu'il était sous la protection du dieu taoiste Zhenwu. Pour remercier Dieu de ses bienfaits, il nomma Mu Xin, son gendre, Ministre du travail, Guo Jin, et Jin Chun, le Ministre des rites, à la tête des 400 spécialistes chargés des travaux de construction des montagnes de Wudang. Vingt mille hommes pendant douze ans furent nécessaires pour réaliser ces travaux portant sur neuf palais, neuf temples, trente-six monastères, soixante-douze temples troglodytes, et plus de cent ponts de pierres divisés en trente-trois groupes. En 1416, il envoya trois mille prisonniers dans cette région pour travailler la terre et nourrir les moines taoistes. Les habitants locaux étaient exemptés de "corvées", des forces militaires étaient stationnées dans les parages et des ouvriers étaient chargés d'entretenir les temples et palais en bon état de propreté. Des taoistes de renom furent appelés de toutes les régions du pays pour servir de maîtres dans les divers temples et palais. Le titre de "Grande Montagne" fut donné à la chaîne du Wudang. Tous les empereurs Ming qui se succédèrent alors y envoyèrent leurs eunuques favoris afin qu'il prient et ils consacrèrent des fonds à l'entretien des lieux. En 1552, l'empereur Ming, Shizong, donna à Lu Jie, Ministre du travail, la responsabilité des travaux de réparation qui nécessitèrent une centaine de spécialistes et d'ouvriers venus de plus de soixante comtés et travaillant pendant près de deux ans. La porte Zhishi-Xuanyue fut édifiée pour commémorer ces travaux.

Pendant la dynastie Ming, plus de 4000 hectares appartenaient aux temples, un millier de taoistes vivaient dans cette région et 369 édits impériaux furent publiés concernant la montagne. La réputation des moines taoistes tels Zhang Shouqing, Lu Dayou et Wang Zhen se propagea largement dans toute la Chine.

### Description

La montagne du Wudang (Taihe) est située près de la ville de Danjiangkou dans la province d'Hubei. En réalité, elle comporte une série de chaînes montagneuses dont certaines ont environ 400 kilomètres de circonférence. Le pic du Pilier Céleste culmine à 1612 mètres d'altitude et il est entouré de 72 sommets moins élevés et de 24 ravins. Le célèbre géographe de la dynastie Ming, Xu Xiake, l'avait estimé plus beau que les "Cinq Montagnes" en raison de la beauté de ses sommets et son paysage unique riche de grottes et de précipices.

Les palais et les temples qui ont servi de noyau aux autres structures ont tous été construits dans des vallées ou des terrasses avec, autour d'eux, des monastères et des temples troglodytes. Ils étaient répartis régulièrement dans le paysage et reliés entre eux par des chemins sacrés.

Du grand nombre de structures crées pendant la dynastie Ming, quatre palais taoistes (et trois en ruines) survivent ainsi que deux temples et beaucoup de monastères et de temples troglodytes.

Le Palais d'Or est situé au milieu d'une terrasse de pierres au sommet du "Pilier Céleste". Il est en bronze imitant le bois. Ses éléments ont été pré-fabriqués à Beijing et apportés jusqu'à leur destination finale par le "grand canal" jusqu'à Nanjing, puis par le Yangtse et le Hanjiang jusqu'à Wudang où ils ont été assemblés. Ce lieu de culte a la forme d'un palais, il mesure 4,4 mètres de long, 3,15 mètres de large et 5,54 mètres de haut. Il est entouré de colonnes qui soutiennent un toit à cinq arêtes et deux avant-toits, (forme exclusivement reservée aux édifices impériaux). La totalité de la structure est richement décorée et peinte. A l'intérieur, on peut voir la statue assise du dieu suprême Zhenwu avec de chaque côté des représentations du Page d'Or et de la Vierge de Jade.

L'antique temple de Bronze au sommet du pic de la Fleur de Lotus a été construit en 1307 de la même façon que l'a été le Palais d'Or. Les éléments de métal ouvragé ont été fondus à Wuchang et sont les plus anciens de Chine.

La Cité Interdite autour du pic du Pilier Céleste date de 1419. Elle est ceinte d'un mur de pierres de 345 mètres de long et 1,8 mètre d'épaisseur qui atteint par endroits 10 mètres de hauteur. Quatre portes de bois représentent les portes du Paradis.

Le palais des Cieux pourpres construit entre 1119 et 1126 et reconstruit en 1413 puis agrandi entre 1803 et 1820 est le plus grand et le mieux préservé des bâtiments des montagnes de Wudang. Vingt neuf éléments survivent sur une surface de 6854 m2. On trouve cinq terrasses successives au centre, chacune avec sa grande salle (salle du Dragon et du Tigre, pavillon des Tablettes, salle Shifang, salle des Cieux pourpres et salle Parentale); sur les côtés de ces salles sont édifiés des pavillons et des annexes utilisés par les moines taoistes comme quartiers de vie. La principale structure est la salle des Cieux pourpres (18,3 m de haut - 29,5 m de long et 22 m de large), elle est construite avec de gigantesques piliers et poutres. Les décorations sont somptueuses, en particulier le toit qui est couvert de tuiles bleu queue de paon et de tuiles de faîtage décorées.

Le palais Nanyang, construit entre 1285 et 1310 et agrandi en 1312 comprend 21 bâtiments sur une surface de 90.000 m2. Les principales structures sont le Tianyi-Zhenqing construit en pierres, le Liangyi, le pavillon Bagua, la salle du Dragon et du Tigre, le Grand Pavillon et la porte des Cieux sud. Le plus grand de tous les éléments le Tianyi-Zhenqing mesure 6,6 m de large, 6 m de haut et 11 m de long ; il a été entièrement construit en pierres sculptées.

Le brûleur d'encens à tête de dragon mesure 3 mètres de long mais seulement 0,33 m de large, est une structure en pierres qui surplombe une profonde vallée. Son extrémité la plus éloignée est gravée en forme de dragon à l'intérieur de laquelle est placé un brûleur d'encens. Il a une grande valeur artistique et technologique tant pour ce qui est de sa conception que de sa réalisation.

Le temple Fuzhen sous le sommet du Lion a été construit en 1412 et agrandi en 1683. Vingt bâtiments survivent sur 60.000 m2. Un mur-écran, un brûleur d'encens, la salle du Dragon et du Tigre, la salle du Prince sont tous sur l'axe principal de l'ensemble. Les structures associées sont le Huanjing où les saintes écritures taoistes étaient lues à voix haute, un pavillon où se tenaient les repas des moines, le bâtiment des "Cinq Nuages" qui dresse ses cinq étages. La disposition de l'ensemble comprend des espaces ouverts caractéristiques du sud de la Chine.

Le portail de Zhishi-Xuanyue est situé à l'intersection de l'ancienne voie sacrée et de la principale route à quatre kilomètres à l'est de la moderne Laoying ; il marque l'entrée des montagnes de Wudang. Il est en pierres imitant le bois et date de 1522. Il mesure 11,9 m de haut, 14,5 m de large et est divisé en trois sections par des colonnes. Il est orné et décoré de dessins gravés représentant tortues, dragons, grues, plantes, nuages, vagues et créatures célestes.

## Gestion et Protection

Statut juridique

L'ensemble de bâtiments anciens qui appartient à la République populaire de Chine sont protégés par une série d'instruments juridiques extraits de la Constitution de la République populaire de Chine. Au nombre de ces instruments on compte le Code Pénal de la République populaire de Chine, la Loi sur la protection des reliques et ruines culturelles de la République populaire de Chine et les Lois pour la protection de l'environnement de la République populaire de Chine. Cette législation croisée couvre un ensemble très vaste de biens et prévoit des pénalités très importantes en cas de transgression.

L'article 2 de la loi sur la Protection des reliques culturelles prévoit les dispositions suivantes :

L'Etat devra placer sous sa protection à l'intérieur des limites de la République populaire de Chine les biens culturels à valeur historique, artistique ou scientifique suivants:

- Sites des cultures anciennes, les tombes anciennes, les structures archéologiques anciennes, les temples troglodytes, les sculptures en pierres qui ont une valeur artistique, historique ou scientifique ;
- Les objets matériels caractéristiques d'un système social, d'une production sociale ou de la vie de plusieurs nationalités appartenant à des périodes historiques différentes.

Conformément à cette loi, le Palais d'Or, le Palais des Cieux pourpres et le portail Zhishi-Xuanyue

sont répertoriés comme Grandes Reliques Culturelles en 1961, 1982 et 1988 respectivement. Une protection globale a été accordée en 1982 à la totalité de la région en tant que "grande région d'intérêt scénique et historique".

En 1973, Le gouvernement populaire du comté de Junxian a edité une note sur le renforcement de l'administration des reliques culturelles des montagnes de Wudang, note qui a été appuyée par une autre note pour la protection des reliques culturelles de la région. Les Mesures pour l'Administration des Paysages et de la Zone historique des montagnes de Wudang ont été adoptées par le Congrès populaire de la ville de Danjiangkou en 1989; la même administration a défini les zones protégées dans lesquelles les constructions sont réglementées à proximité des bâtiments anciens.

#### Gestion

L'ensemble est directement géré par le Centre de l'Administration des Reliques Culturelles des montagnes de Wudang créé en 1961 et qui est situé dans la ville de Danjiangkou. Ce centre a choisi d'adopter une politique d'entretien des bâtiments anciens sans procéder à de quelconques reconstructions. Cette entité doit prochainement voir ses pouvoirs renforcés pour être en mesure d'entreprendre davantage de travaux de conservation. Le coût des travaux de conservation et de restauration est partagé entre les autorités locales et les autorités provinciales.

Le détail du programme de gestion d'ensemble pour la zone scénique et historique des montagnes de Wudang et la mise en oeuvre des mesures de la province de Hubei pour l'administration des reliques culturelles précise, au moyen de poteaux, les limites de la ceinture protectrice autour des sites sur lesquels se trouvent les reliques culturelles et la suppression progressive des éléments occupant ces bâtiments. Des plans de préservation sont en cours d'élaboration avec des spécialistes dans ce domaine. La politique du gouvernement central de "réparer d'abord pour préserver ensuite" a été adoptée et le complément de financement que cette politique implique est en cours de constitution. Le programme de recherche est actuellement interrompu pour que lui soit intégré des mesures de protection contre l'incendie, les insectes, la corrosion et la foudre. Les bâtiments situés dans les endroits les plus éloignés de la zone protégée sont confiées à la charge de personnes particulièrement désignées.

### Conservation et Authenticité

#### Historique de la conservation

Des efforts pour suivre un programme systématique de protection et de conservation des biens culturels des montagnes de Wudang sont relativement récents. En 1953 et en 1962, le Bureau du Gouvernement central pour l'Administration des Reliques Culturelles a débloqué des fonds spéciaux mais ce n'est que depuis 1980 qu'une subvention de 5 millions de yuan est versée annuellement par le gouvernement de la province d'Hubei. Le Centre pour l'Administration des Reliques Culturelles des montagnes de Wudang a été créé en 1961 à Danjiangkou mais jusqu'à la fin des années 1980, il semble avoir totalement manqué de ressources.

Le dossier d'inscription fait état de sérieux problèmes à résoudre. Quelques uns des bâtiments en bois sont en mauvais état à cause de l'humidité. Le Palais d'Or est en permanence menacé par la foudre tandis que le socle rocheux sur lequel il est édifié est en train de se fissurer. Quelques bâtiments ont été construits pour héberger le flot grandissant de touristes, ce qui menace la conservation des structures historiques. Quant aux édifices isolés, ils nécessitent des interventions de première urgence.

## Authenticité

Le niveau d'authenticité est élevé dans les bâtiments existants qui pour la plupart n'ont subi ni gros changements ni réparations depuis la dynastie Ming.

#### **Evaluation**

#### Action de l'ICOMOS

Une mission de spécialistes de l'ICOMOS a visité les montagnes de Wudang en mai 1994. Elle a vivement apprécié le niveau de la conservation et la gestion du site. Toutefois, elle n'a pas obtenu de réponse satisfaisante aux questions soulevées par l'ICOMOS concernant le plan de gestion global et plus précisément au sujet de la conservation des biens les plus éloignés de l'ensemble (voir ci-dessous).

#### Caractéristiques

Les bâtiments de l'ensemble des montagnes de Wudang sont d'une très grande valeur culturelle. Ils constituent des exemples d'édifices religieux et séculiers étroitement associés au développement du taoisme en Chine et généreusement dotés par les empereurs successifs.

## Recommandations de l'ICOMOS pour des actions futures

Il est clair que les documents fournis prouvent que la protection et la conservation de l'ensemble de bâtiments des montagnes de Wudang bénéficient d'un financement prioritaire de la part des gouvernements national, provincial et local. Quelques pas ont été faits vers la mise au point d'un programme de gestion accompagné d'un financement adéquat destiné à assurer la survie de ces monuments. Il semblerait que ce programme ne soit mis en oeuvre que récemment et que beaucoup reste à accomplir. En particulier, il est urgent de concevoir des mesures pour faire face au nombre croissant de visiteurs sur ce site.

Le dossier d'inscription n'est pas clair quant à ce qui fait précisément l'objet de la proposition d'inscription sur la Liste du Patrimoine mondial. Toutefois, les autorités chinoises ont fourni une carte qui a permis d'éclaircir ce point. Les monuments isolés qui constituent le monument du Patrimoine mondial proposé pour inscription y sont identifiés et la zone protégée du parc correspond à la zone tampon.

#### Recommandation

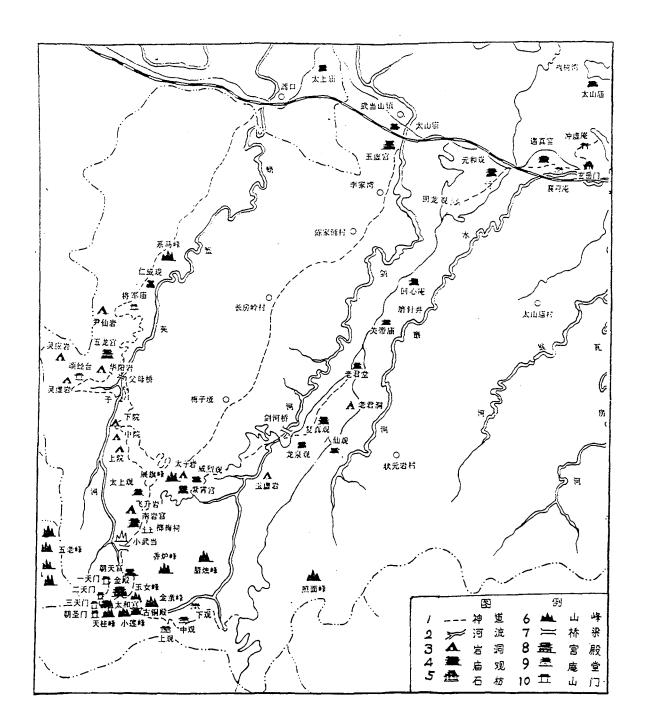
Que cette proposition d'inscription soit renvoyée à l'Etat partie dans l'attente, d'une part, d'informations plus détaillées quant au plan de gestion des monuments situés dans les montagnes de Wudang et d'autre part, d'obtenir l'assurance que les mesures pour la conservation des biens culturels les plus éloignés de la zone proposée pour inscription soient appliquées sans délai. Une fois ces informations fournies, l'ICOMOS recommande que ce bien soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial sur la base des critères i, ii et vi :

- Critère i Les bâtiments anciens situés dans les montagnes de Wudang représentent l'apogée de l'art et de l'architecture chinoise sur une période d'environ un millénaire.
- Critère ii Les bâtiments de Wudang ont exercé une influence considérable sur le développement de l'art religieux et civil mais aussi sur l'architecture en Chine.
- Critère vi L'ensemble d'édifices religieux des montagnes de Wudang était le centre du taoisme, une des principales religions orientales et qui a joué un rôle primordial dans le développement de la foi et de la philosophie dans la région.

ICOMOS, octobre 1994

Ensemble de bâtiments anciens des montagnes de Wudang : plan du site

Ancient building complex in the Wudang Mountains : map of the site



- 1. Holy Road
- 2. River
- 3. Cave
- 4. Temple
- 5. Stone Gate

- 6. Peak
- 7. Bridge
- 8. Palace
- 9. Convent
- 10. Gate to the Mountains